

وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ

اور میں اپنے نفس کی برأت (کا دعویٰ) نہیں کرتا، بیشک نفس تو برائی کا بہت ہی حکم دینے والا ہے سوائے

إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۗ إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۵۲﴾ وَقَالَ

اس کے جس پر میرا رب رحم فرمادے۔ بیشک میرا رب بڑا بخشنے والا نہایت مہربان ہے اور بادشاہ نے کہا: انہیں میرے پاس

الْمَلِكُ اسْتُوْنِي بِهِ ۖ اسْتَخِصَّهُ لِنَفْسِي ۚ فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ

لے آؤ کہ میں انہیں اپنے لئے (مشیر) خاص کر لوں، سو جب بادشاہ نے آپ سے (بالشاف) گفتگو کی (تو نہایت متاثر ہوا اور) کہنے لگا:

إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ ۖ آمِينَ ﴿۵۳﴾ قَالَ اجْعَلْنِي عَلَىٰ

(اے یوسف!) بیشک آپ آج سے ہمارے ہاں مقتدر (اور) معتمد ہیں ﴿۵۳﴾ یوسف (ﷺ) نے فرمایا: ﴿۵۳﴾ مجھے سرزمین (مصر) کے

خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلَيْمُ ﴿۵۴﴾ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا

خزائنوں پر (وزیر اور امین) مقرر کر دو، بیشک میں (ان کی) خوب حفاظت کرنے والا (اور اقتصادی امور کا) خوب جاننے والا ہوں اور اس

لِيُؤَسِّفَ فِي الْأَرْضِ ۚ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۚ نُصِيبُ

طرح ہم نے یوسف (ﷺ) کو ملک (مصر) میں اقتدار بخشا (تاکہ) اس میں جہاں چاہیں رہیں۔ ہم جسے

بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۵۶﴾ وَلَا جُرْ

چاہتے ہیں اپنی رحمت سے سرفراز فرماتے ہیں اور نیکوکاروں کا اجر ضائع نہیں کرتے اور یقیناً

الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿۵۷﴾ وَجَاءَ

آخرت کا اجر ان لوگوں کے لئے بہتر ہے جو ایمان لائے اور روش تقویٰ پر گامزن رہے اور (قحط کے زمانہ میں) یوسف

إِخْوَتُهُ يُوسُفُ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ

(ﷺ) کے بھائی (غلہ لینے کے لئے مصر) آئے تو ان کے پاس حاضر ہوئے پس یوسف (ﷺ) نے انہیں پہچان لیا اور وہ

مُنْكَرُونَ ﴿۵۸﴾ وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ اسْتُوْنِي

انہیں نہ پہچان سکے اور جب یوسف (ﷺ) نے ان کا سامان (زاد و متاع) انہیں مہیا کر دیا (تو) فرمایا: اپنے

۱۲

یوسف (ﷺ) نے فرمایا: ﴿۵۳﴾ مجھے سرزمین (مصر) کے

۵۷



بَاخٍ لَّكُمْ مِّنْ أَبِيكُمْ ۚ لَا تَرَوُنَّ اُنِّىْ اَوْ فِى الْكَيْدِ وَاَنَا

پدری بھائی (بنیامین) کو میرے پاس لے آؤ، کیا تم نہیں دیکھتے کہ میں (کس قدر) پورا ناپتا ہوں اور میں

خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿۵۹﴾ فَإِن لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْدَ لَكُمْ

بہترین مہمان نواز (بھی) ہوں ۵۹ پس اگر تم اسے میرے پاس نہ لائے تو (آئندہ) تمہارے لئے میرے پاس (غلہ کا) کوئی

عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُون ۚ ﴿۶۰﴾ قَالُوا سُرَّاوِدُعُنْهُ اَبَاؤُا وَاِنَّا

پیمانہ نہ ہوگا اور نہ (ہی) تم میرے قریب آ سکو گے ۶۰ وہ بولے: ہم اس کے بھیجنے سے متعلق اس کے باپ سے ضرور تقاضا کریں

لَفَعِلُونَ ﴿۶۱﴾ وَقَالَ لِفَتْنِيهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِى رِحَالِهِمْ

گے اور ہم یقیناً (ایسا) کریں گے ۶۱ اور یوسف (علیہ السلام) نے اپنے غلاموں سے فرمایا: ان کی رقم (جو انہوں نے غلہ کے عوض ادا کی تھی)

لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا اِذَا اُنْقَلَبُوا اِلَى اَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ

واپس (ان کی بور یوں میں رکھ دو تا کہ جب وہ اپنے گھر والوں کی طرف لوٹیں تو اسے پہچان لیں (کہ یہ رقم تو واپس آ گئی ہے) شاید

يَرْجِعُونَ ﴿۶۲﴾ فَلَمَّا رَجَعُوا اِلَى اٰبِيهِمْ قَالُوا يَا بَانَامْنَعُ

وہ (اسی سبب سے) لوٹ کر آ جائیں ۶۲ سو جب وہ اپنے والد کی طرف لوٹے (تو) کہنے لگے: اے ہمارے باپ! (آئندہ کے لئے) ہم

مِنَّا الْكَيْدُ فَاُرْسِلْ مَعَنَا اَخَانَا نَكْتُلُ وَاِنَّا لَهٗ

پر غلہ بند کر دیا گیا ہے (سوائے اس کے کہ بنیامین ہمارے ساتھ جائے) پس ہمارے بھائی (بنیامین) کو ہمارے ساتھ بھیج دیں (تا کہ)

لِحِفْظُونَ ﴿۶۳﴾ قَالَ هَلْ اٰمَنُكُمْ عَلَيْهِ اِلَّا كَمَا اٰمَنُتُمْ

ہم (مزید) غلہ لے آئیں اور ہم یقیناً اس کے محافظ ہوں گے ۶۳ یعقوب (علیہ السلام) نے فرمایا: کیا میں اس کے بارے میں (بھی) تم پر امی

عَلَى اَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ط فَاللّٰهُ خَيْرٌ حِفْظًا ۚ وَهُوَ اَرْحَمُ

طرح اعتماد کروں جیسے اس سے قبل میں نے اس کے بھائی (یوسف علیہ السلام) کے بارے میں تم پر اعتماد کر لیا تھا؟ تو اللہ ہی بہتر حفاظت

الرَّحِيْمِ ﴿۶۴﴾ وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ

فرمانے والا ہے اور وہی سب مہربانوں سے زیادہ مہربان ہے ۶۴ جب انہوں نے اپنا سامان کھولا (تو اس میں) اپنی رقم پائی (جو)



رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ط قَالُوا يَا بَنَا مَائِعِي ط هَذِهِ بِضَاعَتُنَا

انہیں لوٹادی گئی تھی، وہ کہنے لگے: اے ہمارے والد گرامی! ہمیں اور کیا چاہئے؟ یہ ہماری رقم (بھی) ہماری طرف لوٹادی گئی

رُدَّتْ إِلَيْنَا وَ نَبِيرُ أَهْلِنَا وَ نَحْفِظُ أَخَانَا وَ نَزْدَادُ

ہے اور (اب تو) ہم اپنے گھر والوں کے لئے (ضروری) غلہ لائیں گے اور ہم اپنے بھائی کی حفاظت کریں گے اور ایک اونٹ

كَيْدٍ بَعِيرٍ ط ذَلِكَ كَيْدٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ

کا بوجھ اور زیادہ لائیں گے، اور یہ (غلہ جو ہم پہلے لائے ہیں) تھوڑی مقدار (میں) ہے ۵ یعقوب (ﷺ) نے فرمایا: میں اسے ہرگز

مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنِي بِهِ إِلَّا أَنْ

تمہارے ساتھ نہیں بھیجوں گا یہاں تک کہ تم اللہ کی قسم کھا کر مجھے پختہ وعدہ دو کہ تم اسے ضرور میرے پاس (واپس) لے آؤ گے سوائے اس کے کہ تم

يُحَاطُ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ

(سب کو کہیں) گھیر لیا جائے (یا ہلاک کر دیا جائے)، پھر جب انہوں نے یعقوب (ﷺ) کو اپنا پختہ عہد دے دیا تو یعقوب (ﷺ) نے فرمایا: جو

وَ كَيْدٌ ﴿٦٦﴾ وَقَالَ يُبْنَى لَا تَدْخُلُوا مِنِّي بَابٌ وَاحِدٍ

کچھ ہم کہہ رہے ہیں اس پر اللہ نگہبان ہے ۵ اور فرمایا: اے میرے بیٹو! (شہر میں) ایک دروازے سے داخل نہ

وَادْخُلُوا مِنِّي أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ط وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِّنْ

ہونا بلکہ مختلف دروازوں سے (تقسیم ہو کر) داخل ہونا، اور میں تمہیں اللہ (کے امر) سے کچھ نہیں

اللهِ مِنْ شَيْءٍ ط إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ط عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ

بچا سکتا۔ کہ حکم (تقدیر) صرف اللہ ہی کے لئے ہے۔ میں نے اسی پر بھروسہ کیا ہے اور بھروسہ کرنے

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ

والوں کو اسی پر بھروسہ کرنا چاہئے ۵ اور جب وہ (مصر میں) داخل ہوئے جس طرح ان کے باپ نے انہیں حکم دیا تھا، وہ

أَبُوهُمْ ط مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً

(حکم) انہیں اللہ (کی تقدیر) سے کچھ نہیں بچا سکتا تھا مگر یہ یعقوب (ﷺ) کے دل کی ایک خواہش تھی جسے اس نے پورا کیا، اور



فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا ۖ وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ ۚ وَ

(اس خواہش و تدبیر کو لغو بھی نہ سمجھنا تمہیں کیا خبر) بیشک یعقوب (ﷺ) صاحب علم تھے اس وجہ سے کہ ہم نے انہیں علم

لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾ ۚ وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ

(خاص) سے نوازا تھا مگر اکثر لوگ (ان حقیقتوں کو) نہیں جانتے ۵ اور جب وہ یوسف (ﷺ) کے پاس حاضر ہوئے تو یوسف

يُوسُفَ أَوْىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا خُوكَ فَلَا تَبْتَسِ

(ﷺ) نے اپنے بھائی (بنیامین) کو اپنے پاس جگہ دی (اسے آہستہ سے) کہا: بیشک میں ہی تیرا بھائی (یوسف) ہوں پس تو

بِهَآ كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾ ۚ فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ

غمزہ نہ ہو ان کاموں پر جو یہ کرتے رہے ہیں ۵ پھر جب (یوسف ﷺ نے) ان کا سامان انہیں مہیا کر دیا تو (شامی) پیالہ

السَّقَايَةِ فِي رَاحِلٍ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتَهَا الْعِيبُ

اپنے بھائی (بنیامین) کی بوری میں رکھ دیا بعد ازاں پکارنے والے نے آوازی دی: اے قافلہ والو! (ٹھہرو) یقیناً تم لوگ ہی

إِنَّكُمْ لَسَرِقُونَ ﴿٤٠﴾ ۚ قَالُوا وَأَقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٤١﴾

چور (معلوم ہوتے) ہو ۵ وہ ان کی طرف متوجہ ہو کر کہنے لگے: تمہاری کیا چیز گم ہو گئی ہے؟ ۵

قَالُوا تَفْقِدُ صَوَاعِ الْمَلِكِ وَلِمَن جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ ۖ

وہ (در باری ملازم) بولے: ہمیں بادشاہ کا پیالہ نہیں مل رہا اور جو کوئی اسے (ڈھونڈ کر) لے آئے اس کے لئے ایک اونٹ کا نفلہ

أَنَابِهِ زَعِيمٌ ﴿٤٢﴾ ۚ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا

(انعام) ہے اور میں اس کا ذمہ دار ہوں ۵ وہ کہنے لگے: اللہ کی قسم! بیشک تم جان گئے ہو (گے) ہم اس لئے نہیں آئے تھے کہ

لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَرِقِينَ ﴿٤٣﴾ ۚ قَالُوا فَمَا

(جرم کا ارتکاب کر کے) زمین میں فساد پھا کریں اور نہ ہی ہم چور ہیں ۵ وہ (ملازم) بولے: (تم خود ہی بتاؤ) کہ

جَزَاءُ وَءَا إِنَّ كُنْتُمْ كٰذِبِينَ ﴿٤٤﴾ ۚ قَالُوا جَزَاءُ وَءَا مَنْ وَّجَدَ

اس (چور) کی کیا سزا ہوگی اگر تم جھوٹے نکلے؟ ۵ انہوں نے کہا: اس کی سزا یہ ہے کہ جس کے سامان میں سے وہ (پیالہ) برآمد



فِي رَاحِلِهِ فَهُوَ جَزَاءُ وَهُوَ ط كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤٥﴾

ہو وہ خود ہی اس کا بدلہ ہے (یعنی اسی کو اس کے بدلہ میں رکھ لیا جائے)، ہم ظالموں کو اسی طرح سزا دیتے ہیں ۵

فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ آخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ

پس یوسف (ﷺ) نے اپنے بھائی کی بوری سے پہلے ان کی بوریوں کی تلاشی شروع کی پھر (بالآخر) اس

وِعَاءِ آخِيهِ ط كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ

(پیالے) کو اپنے (گٹے) بھائی (بنیامین) کی بوری سے نکال لیا۔ یوں ہم نے یوسف (ﷺ) کو تدبیر بتائی۔

أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ط نَرَفَعُ

وہ اپنے بھائی کو بادشاہ (مصر) کے قانون کی رو سے (اسیر بنا کر) نہیں رکھ سکتے تھے مگر یہ کہ (جیسے) اللہ چاہے۔

دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ ط وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٤٦﴾

ہم جس کے چاہتے ہیں درجات بلند کر دیتے ہیں، اور ہر صاحب علم سے اوپر (بھی) ایک علم والا ہوتا ہے ۵

قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرِقَ أَخٌ لَّهُ مِنْ قَبْلُ فَأَسْرَهَا

انہوں نے کہا: اگر اس نے چوری کی ہے (تو کوئی تعجب نہیں) بیشک اس کا بھائی (یوسف) بھی اس سے پہلے چوری

يُوسُفَ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبْدِهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ

کر چکا ہے، سو یوسف (ﷺ) نے یہ بات اپنے دل میں (چھپائے) رکھی اور اسے ان پر ظاہر نہ کیا، (دل میں ہی)

مَكَانًا وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٤٧﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا

کہا: تمہارا حال نہایت برا ہے، اور اللہ خوب جانتا ہے جو کچھ تم بیان کر رہے ہو ۵ وہ بولے: اے

الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبَاشِيخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدًا مَكَانَهُ ج

عزیز مصر! اس کے والد بڑے معمر بزرگ ہیں، آپ اس کی جگہ ہم میں سے کسی کو پکڑ لیں، بیشک ہم

إِنَّا نُرِيكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٨﴾ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ

آپ کو احسان کرنے والوں میں پاتے ہیں ۵ یوسف (ﷺ) نے کہا: اللہ کی پناہ کہ ہم نے جس کے



تَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ ۚ إِنَّآ إِذَآ ظَلَمُونَا ۙ ﴿٤٩﴾

پاس اپنا سامان پایا اس کے سوا کسی (اور) کو پکڑ لیں تب تو ہم ظالموں میں سے ہو جائیں گے ۵

فَلَمَّا اسْتَيْسَوْا مِنْهُ خَصُوصًا نَجِيًّا ۖ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ

پھر جب وہ یوسف (ﷺ) سے مایوس ہو گئے تو علیحدگی میں (باہم) سرگوشی کرنے لگے، ان کے بڑے

تَعْلَمُوا أَنَّ آبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِّنَ اللّٰهِ وَ

(بھائی) نے کہا: کیا تم نہیں جانتے کہ تمہارے باپ نے تم سے اللہ کی قسم اٹھا کر پختہ وعدہ لیا تھا اور اس سے

مِن قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ ۚ فَلَنُأْبِرَحَ الْاَرْضَ ۚ

پہلے تم یوسف کے حق میں جو زیادتیاں کر چکے ہو (تمہیں وہ بھی معلوم ہیں) سو میں اس سرزمین سے ہرگز نہیں

حَتّٰى يَأْذَنَ لِىْ اَبِىّٖٓ اَوْ يَحْكُمَ اللّٰهُ لِىْ ۚ وَهُوَ خَيْرٌ

جاؤں گا جب تک مجھے میرا باپ اجازت (نہ) دے یا میرے لئے اللہ کوئی فیصلہ فرما دے، اور وہ سب سے بہتر

الْحٰكِمِيْنَ ۙ ﴿٥٠﴾ اِرْجِعُوْا اِلٰى اٰبِيْكُمْ فَقُولُوْا يَا اٰبَانَا اِنَّ

فیصلہ فرمانے والا ہے ۵ تم اپنے باپ کی طرف لوٹ جاؤ پھر (جا کر) کہو: اے ہمارے باپ! بیشک آپ کے

اِبْنِكَ سَرَقَ ۚ وَ مَا شَهِدْنَا اِلَّا بِمَا عَلَيْنَا وَ مَا كُنَّا

بیٹے نے چوری کی ہے (اس لئے وہ گرفتار کر لیا گیا) اور ہم نے فقط اسی بات کی گواہی دی تھی جس کا ہمیں علم تھا

لِلْغَيْبِ حٰفِظِيْنَ ۙ ﴿٥١﴾ وَ سَلِّ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيْهَا وَ

اور ہم غیب کے نگہبان نہ تھے ۵ اور (اگر آپ کو اعتبار نہ آئے تو) اس بستی (والوں) سے پوچھ لیں جس میں ہم تھے اور اس قافلہ

الْعِيْرَ الَّتِيْٓ اَقْبَلْنَا فِيْهَا ۚ وَ اِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ۙ ﴿٥٢﴾ قَالَ

(والوں) سے (معلوم کر لیں) جس میں ہم آئے ہیں، اور بیشک ہم (اپنے قول میں) یقیناً سچے ہیں ۵ یعقوب (ﷺ) نے

بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ اَنْفُسُكُمْ اَمْرًا ۖ فَصَبْرًا جَبِيْلًا ۙ عَسٰى

فرمایا: (ایسا نہیں) بلکہ تمہارے نفسوں نے یہ بات تمہارے لئے مرغوب بنا دی ہے، اب صبر (ہی) اچھا ہے،



اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا ۖ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿۸۲﴾

قریب ہے کہ اللہ ان سب کو میرے پاس لے آئے، بیشک وہ بڑا علم والا بڑی حکمت والا ہے

وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفِي عَلَىٰ يُونُسَ وَابْيَضَّتْ

اور یعقوب (ﷺ) نے ان سے منہ پھیر لیا اور کہا: ہائے افسوس! یوسف (ﷺ) کی جدائی) پر اور ان کی

عَيْنُهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿۸۳﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَأُوا

آنکھیں غم سے سفید ہو گئیں سو وہ غم کو ضبط کئے ہوئے تھے وہ بولے: اللہ کی قسم! آپ ہمیشہ

تَذَكَّرُ يُونُسَ حَتَّىٰ تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ

یوسف (ہی) کو یاد کرتے رہیں گے یہاں تک کہ آپ قریب مرگ ہو جائیں گے یا آپ

الْهَالِكِينَ ﴿۸۴﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ

وفات پا جائیں گے انہوں نے فرمایا: میں تو اپنی پریشانی اور غم کی فریاد صرف اللہ کے حضور کرتا ہوں

وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿۸۵﴾ لِيَبْنِيَ أَذْهَبُوا

اور میں اللہ کی طرف سے وہ کچھ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے وہ اے میرے بیٹو! جاؤ

فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُونُسَ وَأَخِيهِ وَلَا تَأْيِسُوا مِنْ رَوْحِ

(کہیں سے) یوسف (ﷺ) اور اس کے بھائی کی خبر لے آؤ اور اللہ کی رحمت سے

اللَّهُ ۖ إِنَّهُ لَا يَأْتِيَنَّكَ مِنَ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ ﴿۸۶﴾

مابوں نہ ہو، بیشک اللہ کی رحمت سے صرف وہی لوگ مابوں ہوتے ہیں جو کافر ہیں

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَّا

سو جب وہ (دوبارہ) یوسف (ﷺ) کے پاس حاضر ہوئے تو کہنے لگے: اے عزیز مصر! ہم پر اور ہمارے گھر والوں پر مصیبت

الضَّرِّ وَجِئْنَا بِبِضَاعِنَا مَرْجُومًا فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْدَ

آن پڑی ہے (ہم شدید قحط میں مبتلا ہیں) اور ہم (یہ) تھوڑی سی رقم لے کر آئے ہیں سو (اس کے بدلے) ہمیں (غلہ کا) پورا



وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا ۝ إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿۸۸﴾

پورا ناپ دے دیں اور (اس کے علاوہ) ہم پر (کچھ) صدقہ (بھی) کر دیں۔ بیشک اللہ خیرات کرنے والوں کو جزا دیتا ہے ۵

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ

یوسف (ﷺ) نے فرمایا: کیا تمہیں معلوم ہے کہ تم نے یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ کیا (شلوک) کیا تھا کیا تم (اس

جَهْلُونَ ﴿۸۹﴾ قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يُوسُفُ ۝ قَالَ أَنَا

وقت) نادان تھے ۵ وہ بولے: کیا واقعی تم ہی یوسف ہو؟ انہوں نے فرمایا: (ہاں)

يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي ۝ قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا ۝ إِنَّهُ مَن

میں یوسف ہوں اور یہ میرا بھائی ہے بیشک اللہ نے ہم پر احسان فرمایا ہے، یقیناً جو

يَسْتَقِي وَيَصْدِرُ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيْعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۹۰﴾

شخص اللہ سے ڈرتا اور صبر کرتا ہے تو بیشک اللہ نیکوکاروں کا اجر ضائع نہیں کرتا ۵

قَالُوا اتَّاللَّهُ لَقَدْ أَشْرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَطِيئِينَ ﴿۹۱﴾

وہ بول اٹھے: اللہ کی قسم! بیشک اللہ نے آپ کو ہم پر فضیلت دی ہے اور یقیناً ہم ہی خطا کار تھے ۵

قَالَ لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ ۝ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ

یوسف (ﷺ) نے فرمایا: آج کے دن تم پر کوئی ملامت (اور گرفت) نہیں ہے، اللہ تمہیں معاف فرمادے اور وہ سب

أَرْحَمُ الرَّحِمِينَ ﴿۹۲﴾ إِذْ هَبُوا بَقِيصِي هَذَا فَأَلْقَوْهُ عَلَى

مہربانوں سے زیادہ مہربان ہے ۵ میرا یہ نمیش لے جاؤ، سو اسے میرے باپ کے چہرے پر

وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بِصِيْرًا ۝ وَاتُّونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۹۳﴾

ڈال دینا، وہ بیٹا ہو جائیں گے، اور (پھر) اپنے سب گھر والوں کو میرے پاس لے آؤ ۵

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعَيْرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ

اور جب قافلہ (مصر سے) روانہ ہوا ان کے والد (یعقوب ﷺ) نے (کنعان میں بیٹھے ہی) فرمادیا، بیشک میں یوسف کی



يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُقَدِّدُونَ ﴿۹۳﴾ قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي

خوشبو پارہا ہوں اگر تم مجھے بڑھاپے کے باعث بہکا ہوا خیال نہ کرو ۵ وہ بولے: اللہ کی قسم یقیناً آپ اپنی (اسی) پرانی

صَلِّكَ الْقَدِيمِ ﴿۹۵﴾ فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى

محبت کی خود رفتگی میں ہیں ۵ پھر جب خوشخبری سنانے والا آ پہنچا اس نے وہ تمہیں یعقوب (ﷺ) کے چہرے پر ڈال

وَجْهَهُ فَأَرْتَدَّ بَصِيرًا ﴿۹۶﴾ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَئِنِّي أَعْلَمُ

دیا تو اسی وقت ان کی بینائی لوٹ آئی، یعقوب (ﷺ) نے فرمایا: کیا میں تم سے نہیں کہتا تھا کہ بیشک میں اللہ کی

مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿۹۷﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا

طرف سے وہ کچھ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے ۵ وہ بولے: اے ہمارے باپ! ہمارے لئے (اللہ سے) ہمارے گناہوں کی

ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿۹۸﴾ قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ

معفرت طلب کیجئے، بیشک ہم ہی خطا کار تھے ۵ یعقوب (ﷺ) نے فرمایا: میں عنقریب تمہارے لئے اپنے رب سے بخشش

رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿۹۹﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى

طلب کروں گا، بیشک وہی بڑا بخشنے والا نہایت مہربان ہے ۵ پھر جب وہ (سب افراوخاند) یوسف (ﷺ) کے پاس آئے (تو) یوسف

يُوسُفَ أَوْى إِلَيْهِ أَبِيهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن

(ﷺ) نے اپنے ماں باپ کو تعظیم اپنے قریب جگہ دی (یا انہیں اپنے گلے سے لگا لیا) اور (خوش آمدید کہتے ہوئے) فرمایا: آپ مصر میں داخل

شَاءَ اللَّهُ أَمِنِينَ ﴿۱۰۰﴾ وَرَفَعَ أَبِيهِ عَلَى الْعَرْشِ وَ

ہو جائیں اگر اللہ نے چاہا (تو) امن و عافیت کے ساتھ (یہیں قیام کریں) اور یوسف (ﷺ) نے اپنے والدین کو اوپر تخت پر بٹھالیا اور

خَرُّوْا لَهُ سُجَّدًا ﴿۱۰۱﴾ وَقَالَ يَا بَنَاتِ هَذَا تَوِيلُ رُءُيَايَ

وہ (سب) یوسف (ﷺ) کے لئے سجدہ میں گر پڑے، اور یوسف (ﷺ) نے کہا: اے ابا جان! یہ میرے (اس) خواب کی تعبیر

مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا ﴿۱۰۲﴾ وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ

ہے جو (بہت) پہلے آیا تھا (اکثر مفسرین کے نزدیک اسے چالیس سال کا عرصہ گزر گیا تھا) اور بیشک میرے رب نے اسے سچ



أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ

کر دکھایا ہے، اور بیشک اس نے مجھ پر (بڑا) احسان فرمایا جب مجھے جیل سے نکالا اور آپ سب کو صحرا سے (یہاں)

أَنْ نَزَعَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي

لے آیا اس کے بعد کہ شیطان نے میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان فساد پیدا کر دیا تھا، اور بیشک میرا رب

لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿۱۰﴾ رَبِّ

جس چیز کو چاہے (اپنی) تدبیر سے آسان فرمادے، بیشک وہی خوب جاننے والا بڑی حکمت والا ہے ۱۰ اے میرے رب!

قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمَلِكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ

بیشک تو نے مجھے سلطنت عطا فرمائی اور تو نے مجھے خوابوں کی تعبیر کے علم سے نوازا، اے آسمانوں

الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَليٌّ فِي

اور زمین کے پیدا فرمانے والے! تو دنیا میں (بھی) میرا کارساز ہے اور آخرت میں (بھی)۔

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿۱۱﴾

مجھے حالت اسلام پر موت دینا اور مجھے صالح لوگوں کے ساتھ ملا دے ۱۱

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ

(اے حبیب مکرم!) یہ (تقصہ) غیب کی خبروں میں سے ہے جسے ہم آپ کی طرف وحی فرما رہے ہیں، اور آپ (کوئی) ان کے

إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿۱۲﴾ وَمَا أَكْثَرُ

پاس موجود نہ تھے جب وہ (برادران یوسف) اپنی سازشی تدبیر پر جمع ہو رہے تھے اور وہ مکر و فریب کر رہے تھے ۱۲ اور اکثر لوگ

النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿۱۳﴾ وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ

ایمان لانے والے نہیں ہیں اگرچہ آپ (کتنی ہی) خواہش کریں ۱۳ اور آپ ان سے اس (دعوت و تبلیغ) پر کوئی

مِنْ أَجْرٍ ۗ إِنَّهُ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿۱۴﴾ وَكَأَيِّنْ مِنْ

صلہ تو نہیں مانگتے، یہ قرآن جملہ جہان والوں کے لئے نصیحت ہی تو ہے ۱۴ اور آسمانوں اور زمین میں



آيَةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يَمُرُّوْنَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا

کتنی ہی نشانیاں ہیں جن پر ان لوگوں کا گزر ہوتا رہتا ہے اور وہ ان سے صرف

مُعْرِضُوْنَ ۱۰۵ وَمَا يُوْمِنُ اَكْثَرُهُمْ بِاللّٰهِ اِلَّا وَهُمْ

نظر کئے ہوئے ہیں ۱۰۵ اور ان میں سے اکثر لوگ اللہ پر ایمان نہیں رکھتے مگر یہ کہ وہ

مُشْرِكُوْنَ ۱۰۶ اَفَاَمِنُوْا اَنْ تَاْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ

مشک ہیں ۱۰۶ کیا وہ اس بات سے بے خوف ہو گئے ہیں کہ ان پر اللہ کے عذاب کی چھا جانے

اللّٰهِ اَوْ تَاْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ۱۰۷

والی آفت آ جائے یا ان پر اچانک قیامت آ جائے اور انہیں خبر بھی نہ ہو

قُلْ هٰذِهِ سَبِيْلِيْ اَدْعُوْا اِلَى اللّٰهِ قَفًّا عَلَىٰ بَصِيْرَةٍ اَنَا وَ

(اے حبیبِ مکرم!) فرما دیجئے: یہی میری راہ ہے۔ میں اللہ کی طرف بلاتا ہوں، پوری بصیرت پر (قائم) ہوں،

مَنْ اَتَّبَعْنِيْ ط وَسُبْحٰنَ اللّٰهِ وَمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۱۰۸

میں (بھی) اور وہ شخص بھی جس نے میری اتباع کی، اور اللہ پاک ہے اور میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں ۱۰۸

وَمَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحِيْ اِلَيْهِمْ مِّنْ

اور ہم نے آپ سے پہلے بھی (مختلف) بستیوں والوں میں سے مردوں ہی کو بھیجا تھا

اَهْلِ الْقُرٰى ط اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا

جن کی طرف ہم وحی فرماتے تھے، کیا ان لوگوں نے زمین میں سیر نہیں کی کہ وہ (خود)

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط وَلَدَارِ

دیکھ لیتے کہ ان سے پہلے لوگوں کا انجام کیا ہوا، اور پیشکِ آخرت کا گھر پرہیزگاری

الْاٰخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِيْنَ اتَّقَوْا ط اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ۱۰۹ حَتّٰى

اختیار کرنے والوں کے لئے بہتر ہے، کیا تم عقل نہیں رکھتے؟ ۱۰۹ یہاں تک کہ



إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا

جب پیغمبر (اپنی نافرمان قوموں سے) مایوس ہو گئے اور ان منکر قوموں نے گمان کر لیا کہ ان سے جھوٹ بولا گیا ہے (یعنی

جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّى مَنْ شَاءُ ۖ وَلَا يَرِدُ دُبَّاسًا عَنِ

ان پر کوئی عذاب نہیں آئے گا) تو ان رسولوں کو ہماری مدد آ پہنچی پھر ہم نے جسے چاہا (اسے) نجات بخش دی، اور

الْقَوْمِ الْمَجْرُمِينَ ﴿۱۱۰﴾ لَقَدْ كَانَ فِي قَصصِهِمْ عِبْرَةٌ

ہمارا عذاب مجرم قوم سے پھیرا نہیں جاتا ۱۱۰ بیشک ان کے قصوں میں سمجھداروں کے لئے عبرت

لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِن

ہے، یہ (قرآن) ایسا کلام نہیں جو گھڑ لیا جائے بلکہ (یہ تو) ان (آسمانی کتابوں) کی تصدیق ہے

تَصَدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ

جو اس سے پہلے (نازل ہوئی) ہیں اور ہر چیز کی تفصیل ہے اور ہدایت ہے اور رحمت ہے، اس

وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّلْقَوْمِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۱۱﴾

قوم کے لئے جو ایمان لے آئے

آیاتھا ۴۳ ۱۳ سُورَةُ الرَّعْدِ مَدَنِيَّةٌ ۹۶ رُكُوعَاتُهَا ۶

رکوع ۶

سورۃ الرعد مدنی ہے

آیات ۴۳

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے ۵

الَّذِي نَزَّلَ إِلَيْكَ مِنَ السَّمَاءِ الْقُرْآنَ فَتِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ ۗ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ

الف لام میم را (حقیقی معنی اللہ اور رسول ﷺ ہی بہتر جانتے ہیں) یہ کتاب الہی کی آیتیں ہیں، اور جو کچھ آپ کے

رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۱﴾ اللَّهُ

رب کی طرف سے آپ کی جانب نازل کیا گیا ہے (وہ) حق ہے لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے ۱ اور اللہ وہ ہے



الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ

جس نے آسمانوں کو بغیر ستون کے (خلا میں) بلند فرمایا (جیسا کہ) تم دیکھ رہے ہو پھر (پوری کائنات پر محیط اپنے) تخت اقتدار پر

عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ

متمکن ہوا اور اس نے سورج اور چاند کو نظام کا پابند بنا دیا۔ ہر ایک اپنی مقررہ میعاد (میں مسافت مکمل کرنے) کے لئے (اپنے اپنے

مُدَّي) چلتا ہے، وہی (ساری کائنات کے) پورے نظام کی تدبیر فرماتا ہے، (سب) نشانیوں (یا قوانین فطرت) کو تفصیلاً واضح

مَسَىٰ يَدِيرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ

مبارک تم کو تو قوتوں ۲) وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ

فرماتا ہے تاکہ تم اپنے رب کے روبرو حاضر ہونے کا یقین کر لو ۵ اور وہی ہے جس نے (گولائی کے باوجود)

فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ۗ وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا

زمین کو پھیلا دیا اور اس میں پہاڑ اور دریا بنائے، اور ہر قسم کے پھلوں میں (بھی) اس نے دو

زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى الْيَلَّ النَّهَارَ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ

(جنسوں کے) جوڑے بنائے (وہی) رات سے دن کو ڈھانک لیتا ہے، بیشک اس میں فکر کرنے

لَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۗ ۳) وَ فِي الْأَرْضِ قِطَعٌ

والوں کے لئے (بہت) نشانیاں ہیں ۵ اور زمین میں (مختلف قسم کے) قطععات ہیں جو ایک دوسرے

مُتَجَوِّرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صُورَانٌ

کے قریب ہیں اور انگوروں کے باغات ہیں اور کھیتیاں ہیں اور کھجور کے درخت ہیں، جھنڈدار اور بغیر

وَأُخْرَىٰ صُورَانٍ يُسْقَىٰ بِهَاءٍ وَوَاحِدٍ ۗ وَنُقُضٌ بَعْضَهَا عَلَىٰ

جھنڈ کے، ان (سب) کو ایک ہی پانی سے سیراب کیا جاتا ہے، اور (اس کے باوجود) ہم ذاتقہ میں

بَعْضٌ فِي الْأَكْلِ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۗ ۴)

بعض کو بعض پر فضیلت بخشنے ہیں، بیشک اس میں عقلمندوں کے لئے (بڑی) نشانیاں ہیں ۵



وَ اِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ ؕ اِذَا كُنَّا تُرْبًا وَاِنَّا لَفِي

اور اگر آپ (کفار کے انکار پر) تعجب کریں تو ان کا (یہ) کہنا عجیب (تر) ہے کہ کیا جب ہم (مرکر)

خَلِقْ جَدِيدًا ۙ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهِمْ ۚ وَاُولٰٓئِكَ

خاک ہو جائیں گے تو کیا ہم از سر نو تخلیق کئے جائیں گے؟ یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے رب کا انکار کیا،

الَّا غُلٌّ فِىْٓ اَعْنَاقِهِمْ ۚ وَاُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيْهَا

اور انہی لوگوں کی گردنوں میں طوق (پڑے) ہوں گے اور یہی لوگ اہل جہنم ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہنے

خٰلِدُوْنَ ۝ ۵ وَ يَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ

والے ہیں ۵ اور یہ لوگ رحمت سے پہلے آپ سے عذاب طلب کرنے میں جلدی کرتے

وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْبَثْلٰتُ ۙ وَاِنَّا رَبُّكَ لَذُوُّ

ہیں، حالانکہ ان سے پہلے کئی عذاب گزر چکے ہیں، اور (اے حبیب!) بیشک آپ کا رب

مَغْفِرَةٌ لِّلنَّاسِ عَلٰى ظُلْمِهِمْ ۚ وَاِنَّا رَبُّكَ لَشَدِيْدٌ

لوگوں کے لئے ان کے ظلم کے باوجود بخشش والا ہے اور یقیناً آپ کا رب سخت عذاب دینے

الْعِقَابِ ۙ ۖ وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْلَا اُنزِلَ عَلَيْهِ

والا (بھی) ہے ۶ اور کافر لوگ کہتے ہیں کہ اس (رسول) پر ان کے رب کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں اتاری گئی؟ (اے

اٰیةٌ مِّنْ رَّبِّهِ ۙ اِنَّمَا اَنْتَ مُنذِرٌ وَّلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۙ ۷

رسول مکرم!) آپ تو فقط (نا فرمانوں کو انجام بد سے) ڈرانے والے اور (دنیا کی) ہر قوم کیلئے ہدایت بہم پہنچانے والے ہیں ۷

اَللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَحْبِلُ ۙ كُلُّ اُنْثٰى وَّمَا تَغِيْضُ اِلَّا رٰحَمُوْا

اللہ جانتا ہے جو کچھ ہر مادہ اپنے پیٹ میں اٹھاتی ہے اور رحم جس قدر سکتے اور جس قدر

مَا تَرْدَادٌ ۙ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَہٗ بِقَدَرٍ ۙ ۸ عَلِمُ الْغَيْبِ

بڑھتے ہیں، اور ہر چیز اس کے ہاں مقرر حد کے ساتھ ہے ۸ وہ ہر نہاں اور عیاں کو جاننے والا ہے



وَالشَّهَادَةُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۙ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنُ اسْرَّ

سب سے برتر (اور) اعلیٰ رتبہ والا ہے ۵ تم میں سے جو شخص آہستہ بات کرے اور جو بلند آواز

الْقَوْلِ وَ مَنُ جَهَرَ بِهِ وَ مَنُ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ

سے کرے اور جو رات (کی تاریکی) میں چھپا ہو اور جو دن (کی روشنی) میں چلتا پھرتا ہو (اس

وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ۙ لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ

کے لئے) سب برابر ہیں ۵ (ہر) انسان کے لئے یکے بعد دیگرے آنے والے (فرشتے) ہیں جو اس کے آگے

مِنُ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِّنْ أَمْرِ اللَّهِ ۙ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ

اور اس کے پیچھے اللہ کے حکم سے اس کی تمہانی کرتے ہیں۔ بیشک اللہ کسی قوم کی حالت کو نہیں بدلتا یہاں تک کہ

مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۙ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ

وہ لوگ اپنے آپ میں خود تبدیلی پیدا کر ڈالیں، اور جب اللہ کسی قوم کے ساتھ (اس کی اپنی بد اعمالیوں کی وجہ سے)

بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۙ وَمَالَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مَنُ وَاٰلِ ۙ

عذاب کا ارادہ فرما لیتا ہے تو اسے کوئی ٹال نہیں سکتا، اور نہ ہی ان کے لئے اللہ کے مقابلہ میں کوئی مددگار ہوتا ہے ۵

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَ طَمَعًا وَ يَنْشِئُ

وہی ہے جو تمہیں (کبھی) ڈرانے اور (کبھی) امید دلانے کے لئے بجلی دکھاتا ہے اور (کبھی) بھاری (گھنے)

السَّحَابَ الثِّقَالَ ۙ وَيَسْبِحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ

بادلوں کو اٹھاتا ہے ۵ (بجلیوں اور بادلوں کی) گرج (یا اس پر متعین فرشتے) اور تمام فرشتے اس کے خوف سے اس

مِّنْ خِيفَتِهِ ۙ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنُ يَشَاءُ

کی حمد کے ساتھ تسبیح کرتے ہیں، اور وہ کڑکتی بجلیاں بھیجتا ہے پھر جس پر چاہتا ہے اسے گرا دیتا ہے، اور وہ (کفار

وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ ۙ وَ هُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ۙ

قدرت کی ان نشانیوں کے باوجود) اللہ کے بارے میں جھگڑا کرتے ہیں، اور وہ سخت تدبیر و گرفت والا ہے ۵



لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ

ای کیلئے حق (یعنی توحید) کی دعوت ہے، اور وہ (کافر) لوگ جو اس کے سوا (معبودان باطلہ یعنی بتوں) کی عبادت کرتے ہیں، وہ انہیں کسی

لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفِيٍّ إِلَى الْمَاءِ

چیز کا جواب بھی نہیں دے سکتے۔ ان کی مثال تو صرف اس شخص جیسی ہے جو اپنی دونوں ہتھیلیاں پانی کی طرف پھیلائے (بیٹھا) ہو کہ پانی

لِيَبْدَغَ فَاذْوَ مَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي

(خود) اس کے منہ تک پہنچ جائے اور (یوں تو) وہ (پانی) اس تک پہنچنے والا نہیں، اور (اسی طرح) کافروں کا (بتوں کی عبادت اور ان سے) دعا

ضَلِيلٌ ۱۴ وَاللَّهُ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

کرنا گمراہی میں بھٹکنے کے سوا کچھ نہیں اور جو کوئی (بھی) آسمانوں اور زمین میں ہے وہ تو اللہ ہی کے لئے سجدہ کرتا ہے

طُوعًا وَكَرْهًا وَظَلَّلَهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۱۵ قُلْ مَنْ

(بعض) خوشی سے اور (بعض) مجبوراً اور ان کے سائے (بھی) صبح و شام ☆ (ان کافروں کے سامنے) فرمائیے

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ

کہ آسمانوں اور زمین کا رب کون ہے؟ آپ (خود ہی) فرما دیجئے: اللہ ہے۔ (پھر) آپ (ان سے دریافت)

مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا

فرمائیے: کیا تم نے اس کے سوا (ان بتوں) کو کارساز بنا لیا ہے جو نہ اپنی ذاتوں کے لئے کسی نفع کے مالک ہیں

ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۗ أَمْ هَلْ تُسْتَوَىٰ

اور نہ کسی نقصان کے۔ آپ فرما دیجئے: کیا اندھا اور بینا برابر ہو سکتے ہیں یا کیا تاریکیاں اور روشنی برابر ہو سکتی ہیں۔

الظُّلُمِ وَالنُّورِ ۗ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ

کیا انہوں نے اللہ کے لئے ایسے شریک بنائے ہیں جنہوں نے اللہ کی مخلوق کی طرح (کچھ مخلوق) خود (بھی) پیدا

فَتَسَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلْ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ

کی ہو، سو (ان بتوں کی پیدا کردہ) اس مخلوق سے ان کو تشابہ (یعنی مغالطہ) ہو گیا ہو، فرما دیجئے: اللہ ہی ہر چیز کا خالق

☆ (ای کو جبرہ کرتے ہیں تو پھر ان کافروں نے اللہ کو پھوڑ کر بتوں کی عبادت کرنا شروع کر لیا ہے) السجدة ۲



الْوَّاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿۱۶﴾ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ

ہے اور وہ ایک ہے، وہ سب پر غالب ہے ۵ اس نے آسمان کی جانب سے پانی اتارا تو وادیاں

أَوْدِيَةً يُقَدِّرُهَا فَأَحْتَمِلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَّابِيًا وَمِمَّا

اپنی (اپنی) گنجائش کے مطابق بہہ نکلیں، پھر سیلاب کی زد نے ابھرا ہوا جھاگ اٹھا لیا، اور جن

يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ

چیزوں کو آگ میں تپاتے ہیں، زیور یا دوسرا سامان بنانے کے لئے اس پر بھی ویسا ہی جھاگ

مِثْلَهُ ط كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ط فَاَمَّا

اٹھتا ہے، اس طرح اللہ حق اور باطل کی مثالیں بیان فرماتا ہے، سو جھاگ تو (پانی والا ہو یا

الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ج وَاَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَكْتُ

آگ والا سب) بے کار ہو کر رہ جاتا ہے اور البتہ جو کچھ لوگوں کے لئے نفع بخش ہوتا ہے وہ

فِي الْأَرْضِ ط كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿۱۷﴾ لِلَّذِينَ

زمین میں باقی رہتا ہے، اللہ اس طرح مثالیں بیان فرماتا ہے ۵ ایسے لوگوں کے لئے جنہوں نے

اسْتَجَابُوا لِلرَّحْمَنِ الْحَسَنِ ط وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ

اپنے رب کا حکم قبول کیا بھلائی ہے، اور جنہوں نے اس کا حکم قبول نہیں کیا اگر ان کے پاس وہ

أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا فُتَدُوا

سب کچھ ہو جو زمین میں ہے اور اس کے ساتھ اتنا اور بھی ہو سو وہ اسے (عذاب سے نجات

بِهِ ط أُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ط وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ط

کے لئے) فدیہ دے ڈالیں (تب بھی) انہی لوگوں کا حساب برا ہو گا، اور ان کا ٹھکانا دوزخ ہے،

وَبِئْسَ الْبِهَادُ ع ﴿۱۸﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّ مَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ

اور وہ نہایت برا ٹھکانا ہے ۵ بھلا وہ شخص جو یہ جانتا ہے کہ جو کچھ آپ کی طرف آپ کے رب کی جانب

وقف النبی

الانصاف



رَّبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْيٰ ط اِنَّمَا يَتَذَكَّرُ اُولُو

سے نازل کیا گیا ہے حق ہے، اس شخص کے مانند ہو سکتا ہے جو اندھا ہے، بات بھی ہے کہ نصیحت عقلمند

الْاَلْبَابِ ۱۹) الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللّٰهِ وَلَا يَنْقُضُونَ

ہی قبول کرتے ہیں ۵ جو لوگ اللہ کے عہد کو پورا کرتے ہیں اور قول و قرار کو

الْبَيْثَاقِ ۲۰) وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا اَمَرَ اللّٰهُ بِهٖ اَنْ

نہیں توڑتے ۵ اور جو لوگ ان سب (حقوق اللہ، حقوق الرسول، حقوق العباد اور اپنے حقوق قربت) کو جوڑے رکھتے ہیں، جن

يُؤْصَلُ وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۲۱) ط

کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم فرمایا ہے اور اپنے رب کی خشیت میں رہتے ہیں اور برے حساب سے خائف رہتے ہیں ۵

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَاَقَامُوا الصَّلٰوةَ

اور جو لوگ اپنے رب کی رضا جوئی کے لئے صبر کرتے ہیں اور نماز قائم رکھتے ہیں اور جو رزق ہم نے

وَاَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَّيَدْرَءُونَ

انہیں دیا ہے اس میں سے پوشیدہ اور اعلانیہ (دونوں طرح) خرچ کرتے ہیں اور نیکی کے ذریعہ

بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ عُقُبٰى الدّٰرِ الْاٰخِرَةِ ۲۲) جَنَّتْ

برائی کو دور کرتے رہتے ہیں یہی وہ لوگ ہیں جن کے لئے آخرت کا (حسین) گھر ہے ۵ (جہاں) سدا بہار

عَدْنٍ يَّدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ اٰبَائِهِمْ وَاَزْوَاجِهِمْ

باغات ہیں ان میں وہ لوگ داخل ہوں گے اور ان کے آبا و اجداد اور ان کی بیویوں اور ان کی اولاد

وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۲۳) ج

میں سے جو بھی نیکوکار ہو گا اور فرشتے ان کے پاس (جنت کے) ہر دروازے سے آئیں گے ۵

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبٰى الدّٰرِ الْاٰخِرَةِ ۲۴) ط

(انہیں خوش آمدید کہتے اور مبارکباد دیتے ہوئے کہیں گے: تم پر سلامتی ہو تمہارے صبر کرنے کے صلہ میں، پس (اب دیکھو) آخرت کا گھر کیا خوب ہے ۵



وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَ

اور جو لوگ اللہ کا عہد اس کے مضبوط کرنے کے بعد توڑ دیتے ہیں اور ان تمام (رشتوں

يَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي

اور حقوق) کو قطع کر دیتے ہیں جن کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم فرمایا ہے اور زمین میں

الْأَرْضِ لَا أُولَئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝۲۵ اللَّهُ

فساد انگیزی کرتے ہیں انہی لوگوں کے لئے لعنت ہے اور ان کے لئے برا گھر ہے ۵ اللہ جس کے لئے چاہتا

يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۗ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ

ہے رزق کشادہ فرما دیتا ہے اور (جس کے لئے چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے، اور وہ (کافر) دنیا کی زندگی

الدُّنْيَا ۗ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ۝۲۶

سے بہت مسرور ہیں، حالانکہ دنیوی زندگی آخرت کے مقابلہ میں ایک حقیر متاع کے سوا کچھ بھی نہیں ۵ اور

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۗ

کافر لوگ یہ کہتے ہیں کہ اس (رسول) پر اس کے رب کی جانب سے کوئی نشانی کیوں نہیں اتری فرما دیجئے: بیشک اللہ

قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ مِنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَىٰ مَنِ

جسے چاہتا ہے (نشانوں کے باوجود) گمراہ ٹھہرا دیتا ہے اور جو اس کی طرف رجوع کرتا ہے اسے اپنی جانب رہنمائی

أَنَابَ ۝۲۷ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ

فرما دیتا ہے ۵ جو لوگ ایمان لائے اور ان کے دل اللہ کے ذکر سے مطمئن ہوتے ہیں،

اللَّهِ ۗ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۝۲۸ الَّذِينَ آمَنُوا

جان لو کہ اللہ ہی کے ذکر سے دلوں کو اطمینان نصیب ہوتا ہے ۵ جو لوگ ایمان لائے اور نیک

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ ۝۲۹

عمل کرتے رہے ان کے لئے (آخرت میں) عیش و مسرت ہے اور عمدہ ٹھکانا ۵



كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ

(اے حبیب!) اسی طرح ہم نے آپ کو ایسی امت میں (رسول بنا کر) بھیجا ہے کہ جس سے پہلے حقیقت میں (ساری) امتیں

لَتَتْلُوا عَلَيْهِمُ الذِّكْرَ أَوْ حِينًا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ

گزر چکی ہیں (اب یہ سب سے آخری امت ہے) تاکہ آپ ان پر وہ (کتاب) پڑھ کر سنا دیں جو ہم نے آپ کی طرف وحی

بِالرَّحْمَنِ ط قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

کی ہے اور وہ رحمن کا انکار کر رہے ہیں، آپ فرمادیتے تھے: وہ میرا رب ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں، اس پر میں نے بھروسہ کیا

وَإِلَيْهِ مَتَابِ ۝۳۰ وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ

ہے اور اسی کی طرف میرا رجوع ہے ۳۰ اور اگر کوئی ایسا قرآن ہوتا جس کے ذریعے پہاڑ چلا دیئے جاتے

قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَةٍ بِهِ الْمَوْتَى ط بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ

یا اس سے زمین پھاڑ دی جاتی یا اس کے ذریعے مردوں سے بات کرا دی جاتی (تب بھی وہ ایمان

جَمِيعًا ط أَفَلَمْ يَأْتِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ

نہ لاتے)، بلکہ سب کام اللہ ہی کے اختیار میں ہیں، تو کیا ایمان والوں کو (یہ) معلوم نہیں کہ اگر اللہ

لَهَدَى النَّاسَ جَمِيعًا ط وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا

چاہتا تو سب لوگوں کو ہدایت فرما دیتا، اور ہمیشہ کافر لوگوں کو ان کے کرتوتوں کے باعث کوئی

تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ

(نہ کوئی) مصیبت پہنچتی رہے گی یا ان کے گھروں (یعنی بستیوں) کے آس پاس اترتی رہے گی

حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ ۝۳۱

یہاں تک کہ اللہ کا وعدہ (عذاب) آ پہنچے، بیشک اللہ وعدہ خلافی نہیں کرتا

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلِنا مِنْ قَبْلِكَ فَأَمَلْنَا لِلَّذِينَ

اور بیشک آپ سے قبل (بھی کفار کی جانب سے) رسولوں کے ساتھ مذاق کیا جاتا رہا سو میں نے کافروں کو



كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ وَقَفْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۝۳۲ أَفَمَنْ

مہلت دی پھر میں نے انہیں (عذاب کی) گرفت میں لے لیا، پھر (دیکھئے) میرا عذاب کیا تھا؟ کیا وہ (اللہ) جو ہر جان پر

هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ وَجَعَلُوا لِلَّهِ

اس کے اعمال کی نگہبانی فرما رہا ہے اور (وہ بت جو کافر) لوگوں نے اللہ کے شریک بنائے (ایک جیسے ہو سکتے ہیں؟ ہرگز

شُرَكَاءَ ۗ قُلْ سُبُوهُمْ ۗ أَمْ تُتَّبِعُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي

نہیں)۔ آپ فرما دیجئے کہ ان کے نام (تو) بتاؤ۔ (نادانوں!) کیا تم اس (اللہ) کو اس چیز کی خبر دیتے ہو جس (کے وجود) کو وہ

الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِّنَ الْقَوْلِ ۗ بَلْ زِينٌ لِلَّذِينَ

ساری زمین میں نہیں جانتا یا (یہ صرف) ظاہری باتیں ہی ہیں (جن کا حقیقت سے کوئی تعلق نہیں) بلکہ (حقیقت یہ ہے کہ)

كَفَرُوا وَمَكُرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلْ

کافروں کے لئے ان کا فریب خوشنما بنا دیا گیا ہے اور وہ (سیدھی) راہ سے روک دیئے گئے ہیں، اور جسے اللہ گمراہ ٹھہرا دے

اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝۳۳ لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

تو اس کے لئے کوئی ہادی نہیں ہو سکتا۔ ان کے لئے دنیوی زندگی میں (بھی) عذاب ہے اور یقیناً

لِعَذَابِ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۗ وَمَالَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝۳۴

آخرت کا عذاب زیادہ سخت ہے اور انہیں اللہ (کے عذاب) سے کوئی بچانے والا نہیں۔

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۗ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

اس جنت کا حال جس کا پرہیزگاروں سے وعدہ کیا گیا ہے (یہ ہے) کہ اس کے نیچے سے نہریں بہ رہی

الْأَنْهَارُ ۗ أَكْثَرًا دَائِمٌ ۗ وَظِلُّهَا ۗ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ

ہیں، اس کا پھل بھی ہمیشہ رہنے والا ہے اور اس کا سایہ (بھی)، یہ ان لوگوں کا (حسن) انجام ہے جنہوں

اتَّقَوْا ۗ وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ۝۳۵ وَالَّذِينَ اتَّبَعَتْهُمْ

نے تقویٰ اختیار کیا، اور کافروں کا انجام آتش دوزخ ہے۔ اور جن لوگوں کو ہم کتاب (تورات) دے چکے ہیں (اگر وہ صحیح



الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِهَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ

مومن ہیں تو وہ اس (قرآن) سے خوش ہوتے ہیں جو آپ کی طرف نازل کیا گیا ہے اور ان (ہی کے) فرقوں میں سے بعض

مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ ط قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَ

ایسے بھی ہیں جو اس کے کچھ حصہ کا انکار کرتے ہیں، فرمادیتے ہیں کہ بس مجھے تو یہی حکم دیا گیا ہے کہ میں اللہ کی عبادت کروں اور اس

لَا أُشْرِكُ بِهِ ط إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَابِ ۝۳۶ وَكَذَلِكَ

کے ساتھ (کسی کو) شریک نہ ٹھہراؤں، اسی کی طرف میں بلاتا ہوں اور اسی کی طرف مجھے لوٹ کر جانا ہے ۵ اور اسی طرح ہم

أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا ط وَلَئِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ

نے اس (قرآن) کو حکم بنا کر عربی زبان میں اتارا ہے، اور (اے سننے والے!) اگر تو نے ان (کافروں) کی خواہشات کی

مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ لَا مَالِكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَّلِيِّ وَلَا وَاقٍ ۝۳۷

پیروی کی اسکے بعد کہ تیرے پاس (قطعی) علم آچکا ہے تو تیرے لئے اللہ کے مقابلہ میں نہ کوئی مددگار ہوگا اور نہ کوئی محافظ ۵

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ آزْوَاجًا

اور (اے رسول!) بیشک ہم نے آپ سے پہلے (بہت سے) پیغمبروں کو بھیجا اور ہم نے

وَذُرِّيَّةً ط وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ

ان کے لئے بیویاں (بھی) بنائیں اور اولاد (بھی)، اور کسی رسول کا یہ کام نہیں کہ وہ نشانی لے آئے مگر

اللَّهُ ط لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۝۳۸ يَسْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ

اللہ کے حکم سے، ہر ایک میعاد کے لئے ایک نوشتہ ہے ۵ اللہ جس (لکھے ہوئے) کو چاہتا ہے مٹا دیتا ہے اور (جسے چاہتا ہے)

وَيُثَبِّتُ ط وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۝۳۹ وَإِنْ مَا نُرِيَنَّكَ

ثبت فرمادیتا ہے، اور اسی کے پاس اصل کتاب (لوح محفوظ) ہے ۵ اور اگر ہم (اس عذاب کا) کچھ حصہ جس کا ہم نے ان

بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ

(کافروں) سے وعدہ کیا ہے آپ کو (حیات ظاہری میں ہی) دکھادیں یا ہم آپ کو (اس سے قبل) اٹھالیں (یہ دونوں چیزیں ہماری مرضی پر



الْبَلَّغُ وَ عَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿۳۰﴾ أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي

منصر ہیں) آپ پر تو صرف (احکام کے) پہنچانے کی ذمہ داری ہے اور حساب لینا ہمارا کام ہے ۵ کیا وہ نہیں دیکھ رہے کہ ہم (ان کے

الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقَّبَ

زیر تسلط) زمین کو ہر طرف سے گھٹاتے چلے جا رہے ہیں (اور ان کے بیشتر علاقے رفتہ رفتہ اسلام کے تابع ہوتے جا رہے ہیں)، اور اللہ

لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿۳۱﴾ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ

ہی حکم فرماتا ہے کوئی بھی اس کے حکم کو رد کرنے والا نہیں، اور وہ حساب جلد لینے والا ہے ۵ اور بیشک ان لوگوں نے بھی مکر و فریب کیا

مَنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا ۗ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ

تھا جو ان سے پہلے ہو گزرے ہیں سو ان سب تدبیروں کو توڑنا (بھی) اللہ کے اختیار میں ہے۔ وہ خوب جانتا ہے جو

نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿۳۲﴾ وَيَقُولُ

کچھ ہر شخص کما رہا ہے، اور کفار جلد ہی جان لیں گے کہ آخرت کا گھر کس کے لئے ہے ۵ اور کافر لوگ کہتے ہیں کہ آپ

الَّذِينَ كَفَرُوا أَلَسْتُمْ مُرْسَلًا ۗ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا

پیغمبر نہیں ہیں، فرما دیجئے: (میری رسالت پر) میرے اور تمہارے درمیان اللہ بطور گواہ کافی ہے اور وہ شخص بھی

بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۗ وَمَنْ عِنْدَ اللَّهِ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿۳۳﴾

جس کے پاس (صحیح طور پر آسمانی) کتاب کا علم ہے ۵

آیاتھا ۵۲ ۱۳ سُورَةُ اِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ ۲۷ رُكُوعَاتُهَا ۷

رکوع ۷

سورۃ ابراہیم کی ہے

آیات ۵۲

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے ۵

الرَّ كُتُبٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ

الف لام را ☆، یہ (عظیم) کتاب ہے جسے ہم نے آپ کی طرف اتارا ہے تاکہ آپ لوگوں کو (کفر کی) تاریکیوں سے نکال کر (ایمان



إِلَى النُّورِ ۱ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۱

(کے) نور کی جانب لے آئیں (مزید یہ کہ) ان کے رب کے حکم سے اس کی راہ کی طرف (لائیں) جو غلبہ والا سب خوبیوں والا ہے ۵

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَوَيْلٌ

وہ اللہ کہ جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں ہے (سب) اسی کا ہے، اور کفار کے لئے

لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۲ الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ

سخت عذاب کے باعث بربادی ہے ۵ (یہ) وہ لوگ ہیں جو دنیوی زندگی کو آخرت کے

الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ

مقابلہ میں زیادہ پسند کرتے ہیں اور (لوگوں کو) اللہ کی راہ سے روکتے ہیں اور اس (دین حق)

اللَّهُ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ أُولَٰئِكَ فِي ضَلٰلٍ بَعِيدٍ ۳ وَمَا

میں کبھی تلاش کرتے ہیں۔ یہ لوگ دور کی گمراہی میں (پڑ چکے) ہیں ۵ اور ہم نے کسی رسول

أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ۖ

کو نہیں بھیجا مگر اپنی قوم کی زبان کے ساتھ تاکہ وہ ان کے لئے (پیغام حق) خوب واضح

فِيضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۖ وَهُوَ

کر سکے، پھر اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ ٹھہرا دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے ہدایت بخشتا ہے، اور وہ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۴ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ

غالب حکمت والا ہے ۵ اور بیشک ہم نے موسیٰ (ﷺ) کو اپنی نشانیوں کے ساتھ بھیجا کہ (اے موسیٰ!) تم اپنی قوم

أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمٰتِ إِلَى النُّورِ ۖ وَذَكَرَهُمْ

کو اندھیروں سے نکال کر نور کی طرف لے جاؤ اور انہیں اللہ کے دنوں کی یاد دلاؤ (جو ان پر اور پہلی امتوں پر

بِأَسْمِ اللَّهِ ۖ إِنَّ فِي ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۵

آچکے تھے)۔ بیشک اس میں ہر زیادہ صبر کرنے والے (اور) خوب شکر بجالانے والے کے لئے نشانیاں ہیں ۵



وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ إِذْ كُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ

اور (وہ وقت یاد کیجئے) جب موسیٰ (ﷺ) نے اپنی قوم سے کہا: تم اپنے اوپر اللہ کے (اس) انعام کو

أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَ

یاد کرو جب اس نے تمہیں آل فرعون سے نجات دی جو تمہیں سخت عذاب پہنچاتے تھے اور تمہارے

يَذَبْحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ

لڑکوں کو ذبح کر ڈالتے تھے اور تمہاری عورتوں کو زندہ چھوڑ دیتے تھے، اور اس میں تمہارے رب کی

بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ۝۶ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن

جانب سے بڑی بھاری آزمائش تھی ۵ اور (یاد کرو) جب تمہارے رب نے آگاہ فرمایا کہ اگر تم شکر ادا

شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ۝۷

کرو گے تو میں تم پر (نعمتوں میں) ضرور اضافہ کروں گا اور اگر تم ناشکری کرو گے تو میرا عذاب یقیناً سخت ہے ۵

وَقَالَ مُوسَى إِنَّ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

اور موسیٰ (ﷺ) نے کہا: اگر تم اور وہ سب کے سب لوگ جو زمین میں ہیں کفر کرنے لگیں تو بیشک اللہ

جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ۝۸ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ

(ان سب سے) یقیناً بے نیاز لائق حمد و ثنا ہے ۵ کیا تمہیں ان لوگوں کی خبر نہیں پہنچی جو تم سے پہلے ہو گزرے ہیں،

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَوْدَةَ وَالَّذِينَ

(وہ) قوم نوح اور عاد اور ثمود (کی قوموں کے لوگ) تھے اور (کچھ) لوگ جو ان کے بعد ہوئے، انہیں اللہ کے سوا کوئی نہیں

مِنْ بَعْدِهِمْ ۝۹ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۝۱۰ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ

جانتا) کیونکہ وہ صفیہ ہستی سے بالکل نیست و نابود ہو چکے ہیں، ان کے پاس ان کے رسول واضح نشانہوں کے ساتھ آئے تھے

بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا

پس انہوں نے (ازراہِ تمسخر و عناد) اپنے ہاتھ اپنے مونہوں میں ڈال لئے اور (بڑی جبارت کے ساتھ) کہنے لگے: ہم نے



كَفَرْنَا بِهَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكِّ مِمَّا تَدْعُونَنَا

اس (دین) کا انکار کر دیا جس کے ساتھ تم بھیجے گئے ہو اور یقیناً ہم اس چیز کی نسبت اضطراب انگیز شک میں مبتلا ہیں جس کی

إِلَيْهِ مُرِيبٌ ⑨ قَالَتْ رُسُلُهُمْ أِنِ اللَّهُ شَكُّ فَاطِرِ

طرف تم ہمیں دعوت دیتے ہو وہ ان کے پیغمبروں نے کہا: کیا اللہ کے بارے میں شک ہے جو آسمانوں اور

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ

زمین کا پیدا فرمانے والا ہے، (جو) تمہیں بلاتا ہے کہ تمہارے گناہوں کو تمہاری خاطر بخش دے اور

وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ط قَالُوا إِنَّا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ

(تمہاری نافرمانیوں کے باوجود) تمہیں ایک مقرر میعاد تک مہلت دیئے رکھتا ہے۔ وہ (کافر) بولے: تم تو

مِثْلَنَا ط تَرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانُ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا

صرف ہمارے جیسے بشر ہی ہو، تم یہ چاہتے ہو کہ ہمیں ان (بتوں) سے روک دو جن کی پرستش ہمارے باپ دادا

فَاتُونَا بِسُلْطَنٍ مُّبِينٍ ⑩ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنَّا نَحْنُ

کیا کرتے تھے، سو تم ہمارے پاس کوئی روشن دلیل لاؤ وہ ان کے رسولوں نے ان سے کہا: اگرچہ ہم (نفس بشریت میں)

إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ

تمہاری طرح انسان ہی ہیں لیکن (اس فرق پر بھی غور کرو کہ) اللہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے

عِبَادِهِ ط وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَنٍ إِلَّا بِإِذْنِ

احسان فرماتا ہے (پھر برابری کیسی؟) اور (رہ گئی روشن دلیل کی بات) یہ ہمارا کام نہیں کہ ہم اللہ کے حکم

اللَّهُ ط وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑪ وَمَا لَنَا إِلَّا

کے بغیر تمہارے پاس کوئی دلیل لے آئیں، اور اللہ ہی پر مومنوں کو بھروسہ کرنا چاہئے اور ہمیں کیا ہے کہ ہم

نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا ط وَلَنْ نُصِيبَنَّ عَلَىٰ

اللہ پر بھروسہ نہ کریں درآنحالیکہ اسی نے ہمیں (ہدایت و کامیابی کی) راہیں دکھائی ہیں، اور ہم ضرور



مَا أَذِيئُونَا ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿۱۲﴾ ع

تمہاری اذیت رسانوں پر صبر کریں گے اور اہل توکل کو اللہ ہی پر توکل کرنا چاہیے ۵

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَالرُّسُلُ لَهُمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا

اور کافر لوگ اپنے پیغمبروں سے کہنے لگے: ہم بہر صورت تمہیں اپنے ملک سے نکال دیں گے یا تمہیں

أَوْ لَتَعُودَنَّ فِيْ مِلَّتِنَا ۖ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ

ضرور ہمارے مذہب میں لوٹ آنا ہوگا، تو ان کے رب نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ ہم ظالموں کو ضرور

الظَّالِمِينَ ﴿۱۳﴾ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ ۖ إِلَّا أَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۖ ذٰلِكَ

ہلاک کر دیں گے ۵ اور ان کے بعد ہم تمہیں ضرور (اسی) ملک میں آباد فرمائیں گے۔ یہ (وعدہ) ہر اس شخص کے لئے ہے جو

لِسَنٍ خَافٍ مَّقَامِيٍّ وَخَافٍ وَعِيدٍ ﴿۱۴﴾ وَاسْتَفْتَحُوا

میرے حضور کھڑا ہونے سے ڈرا اور میرے وعدہ (عذاب) سے خائف ہوا اور (بالآخر) رسولوں نے (اللہ سے)

وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿۱۵﴾ مِّنْ وَرَآئِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ

فتح مانگی اور ہر سرکش ضدی نامراد ہو گیا اس (بربادی) کے پیچھے (پھر) جہنم ہے اور اسے

مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿۱۶﴾ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ ۖ وَ

پیپ کا پانی پلایا جائے گا ۵ جسے وہ بمشکل ایک ایک گھونٹ پیئے گا اور اسے حلق سے نیچے اتار نہ

يَأْتِيهِ الْبُوتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ ۖ وَمَا هُوَ بِسَيْتٍ ۖ وَمِنْ

سکے گا، اور اسے ہر طرف سے موت آگھیرے گی اور وہ مر (بھی) نہ سکے گا، اور (پھر) اس کے

وَرَآئِهِمْ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿۱۷﴾ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ

پیچھے (ایک اور) بڑا ہی سخت عذاب ہو گا ۵ جن لوگوں نے اپنے رب سے کفر کیا ہے، ان کی

أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ

مثال یہ ہے کہ ان کے اعمال (اس) راکھ کی مانند ہیں جس پر تیز آندھی کے دن سخت ہوا کا جھونکا



عَاصِفٌ ۖ لَا يِقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ ذٰلِكَ

آگیا، وہ ان (اعمال) میں سے جو انہوں نے کمائے تھے کسی چیز پر قابو نہیں پاسکیں گے۔

هُوَ الضَّلٰلُ الْبَعِيْدُ ﴿۱۸﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَ

یہی بہت دور کی گمراہی ہے ۵ (اے سننے والے!) کیا تو نے نہیں دیکھا کہ بیشک اللہ نے آسمانوں اور زمین

الْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ اِنْ يَّشَا يُدْهِبْكُمْ وَاَيَّٰتِ بِخَلْقِ

کو حق (پر مبنی حکمت) کے ساتھ پیدا فرمایا۔ اگر وہ چاہے (تو) تمہیں نیست و نابود فرما دے اور (تمہاری جگہ)

جَدِيْدٍ ﴿۱۹﴾ وَّمَا ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ ﴿۲۰﴾ وَبَرَزُوا لِلّٰهِ

نئی مخلوق لے آئے ۵ اور یہ (کام) اللہ پر (کچھ بھی) دشوار نہیں ہے ۵ اور (روز محشر) اللہ کے سامنے سب

جَبِيْعًا فَقَالَ الضُّعَفٰۗءُ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْۤا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ

(چھوٹے بڑے) حاضر ہوں گے تو (بیرونی کرنے والے) کمزور لوگ (طاقتور) مستکبروں سے کہیں گے: ہم تو (عمر بھر)

تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُّعْتَدُونَ عَنَا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ

تمہارے تابع رہے تو کیا تم اللہ کے عذاب سے بھی ہمیں کسی قدر بچا سکتے ہو؟ وہ (امراء اپنے پیچھے لگنے والے غریبوں سے)

شَيْءٍ ۗ قَالُوْۤا لَوْ هَدٰنَا اللّٰهُ لَهٰدِيْكُمْ سَوَآءٌ عَلَيْنَا

کہیں گے: اگر اللہ ہمیں ہدایت کرتا تو ہم تمہیں بھی ضرور ہدایت کی راہ دکھاتے (ہم خود بھی گمراہ تھے سو تمہیں بھی گمراہ کرتے

اَجْرِعْنَا اَمْ صَبْرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيْصٍ ﴿۲۱﴾ وَاَقَالَ

رہے۔) ہم پر برابر ہے خواہ (آج) ہم آہ و زاری کریں یا صبر کریں ہمارے لئے کوئی راہ فرار نہیں ہے ۵ اور شیطان کہے گا جبکہ

الشَّيْطٰنُ لَسَآقِضِي الْاَمْرَ اِنَّ اللّٰهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقِّ

فیصلہ ہو چکے گا کہ بیشک اللہ نے تم سے سچا وعدہ کیا تھا اور میں نے (بھی) تم سے وعدہ کیا تھا، سو میں نے تم

وَوَعَدْتُكُمْ فَاَخْلَفْتُكُمْ ۗ وَمَا كَانَ لِىْ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ

سے وعدہ خلافی کی ہے، اور مجھے (دنیا میں) تم پر کسی قسم کا زور نہیں تھا سوائے اس کے کہ میں نے تمہیں



إِلَّا أَنْ دَعَوْتِكُمْ فَاستَجِبْتُمْ لِي ج فَلَا تَلُومُونِي وَلُومُوا

(باطل کی طرف) بلایا سو تم نے (اپنے مفاد کی خاطر) میری دعوت قبول کی، اب تم مجھے ملامت نہ کرو بلکہ

أَنفُسِكُمْ ط مَا أَنَا بِبَصِيرِحِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِبَصِيرِحِي ط إِنِّي

(خود) اپنے آپ کو ملامت کرو۔ نہ میں (آج) تمہاری فریادری کر سکتا ہوں اور نہ تم میری فریادری کر سکتے ہو۔

كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ ط إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ

اس سے پہلے جو تم مجھے (اللہ کا) شریک ٹھہراتے رہے ہو بیشک میں (آج) اس سے انکار کرتا ہوں۔ یقیناً ظالموں

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۲۲ وَ أَدْخَلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

کیلئے دردناک عذاب ہے ۵ اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے وہ جنتوں میں داخل

الصَّلٰحٰتِ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خُلِدِينَ

کئے جائیں گے جن کے نیچے سے نہریں بہ رہی ہیں (وہ) ان میں اپنے رب کے حکم سے ہمیشہ

فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ط تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۲۳ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ

رہیں گے، (ملاقات کے وقت) اس میں ان کا دعائیہ کلمہ ”سلام“ ہو گا ۵ کیا آپ نے نہیں دیکھا، اللہ نے

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا

کیسی مثال بیان فرمائی ہے کہ پاکیزہ بات اس پاکیزہ درخت کی مانند ہے جسکی جڑ (زمین میں) مضبوط ہے

ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ۲۴ تَوْتَىٰ أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ

اور اس کی شاخیں آسمان میں ہیں ۵ وہ (درخت) اپنے رب کے حکم سے ہر وقت

بِإِذْنِ رَبِّهَا ط وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ

پہل دے رہا ہے، اور اللہ لوگوں کے لئے مثالیں بیان فرماتا ہے تاکہ وہ نصیحت

يَتَذَكَّرُونَ ۲۵ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ

حاصل کریں ۵ اور ناپاک بات کی مثال اس ناپاک درخت کی سی ہے جسے زمین کے



اجْتُنْتُمْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَالَهَا مِنْ قَرَارٍ ۚ يَتَّبِعُ

اوپر ہی سے اکھاڑ لیا جائے، اسے ذرا بھی قرار (د بقاء) نہ ہو ۵ اللہ ایمان والوں

اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ

کو (اس) مضبوط بات (کی برکت) سے دنیوی زندگی میں بھی ثابت قدم رکھتا

فِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۖ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا

ہے اور آخرت میں (بھی)۔ اور اللہ ظالموں کو گمراہ ٹھہرا دیتا ہے۔ اور اللہ جو چاہتا

يَشَاءُ ۚ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا

ہے کر ڈالتا ہے ۵ کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہوں نے اللہ کی نعمت (ایمان) کو کفر سے بدل ڈالا

وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۖ لَ جَهَنَّمَ يَصَلُّونَهَا ط

اور انہوں نے اپنی قوم کو تباہی کے گھر میں اتار دیا ۵ (وہ) دوزخ ہے جس میں جھونکے جائیں گے،

وَيُسُّ الْقُرْآنُ ۚ وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ

اور وہ برا ٹھکانا ہے ۵ اور انہوں نے اللہ کے لئے شریک بنا ڈالے تاکہ وہ (لوگوں کو) اس کی راہ سے

سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَسْعَوْا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۚ قُلْ

بہکائیں۔ فرما دیجئے: تم (چند روزہ) فائدہ اٹھا لو بیشک تمہارا انجام آگ ہی کی طرف (جانا) ہے ۵ آپ میرے

لِعِبَادِي الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ يُنْفِقُوا مِمَّا

مومن بندوں سے فرما دیں کہ وہ نماز قائم رکھیں اور جو رزق ہم نے انہیں دیا ہے اس میں سے پوشیدہ اور اعلانیہ

رَزَقْتَهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمًا لَا بَيْعَ

(ہماری راہ میں) خرچ کرتے رہیں اس دن کے آنے سے پہلے جس دن میں نہ کوئی خرید و فروخت ہوگی اور نہ

فِيهِ وَلَا خِلَافٌ ۚ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَ

ہی کوئی (دنیادی) دوستی (کام آئے گی) ۵ اللہ وہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا اور آسمان کی جانب سے پانی



الْأَرْضِ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ

اتارا پھر اس پانی کے ذریعہ سے تمہارے رزق کے طور پر پھل پیدا کئے، اور اس

الشَّجَرَاتِ بِرِزْقٍ لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي

نے تمہارے لئے کشتیوں کو مسخر کر دیا تاکہ اس کے علم سے سمندر میں چلتی رہیں

الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ

اور اس نے تمہارے لئے دریاؤں کو (بھی) مسخر کر دیا اور اس نے تمہارے فائدہ کیلئے سورج اور چاند کو (باقاعدہ ایک نظام

الشَّمْسِ وَالْقَمَرَ دَآبِّينَ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْيَلَّ

کا) مطیع بنا دیا جو ہمیشہ (اپنے اپنے مدار میں) گردش کرتے رہتے ہیں، اور تمہارے (نظام حیات کے) لئے رات اور دن کو

وَالنَّهَارَ ۚ ۝۳۲ وَاتَّكُم مِّنْ كُلِّ مَآسَا تُوۡهَ ۚ وَإِن تَعُدُّوْا

بھی (ایک نظام کے) تابع کر دیا اور اس نے تمہیں ہر وہ چیز عطا فرمادی جو تم نے اس سے مانگی، اور اگر تم اللہ کی

نِعْمَتِ اللّٰهِ لَا تُحْصُوۡهَا ۚ إِنَّ الْإِنسَانَ لَظَلُوۡمٌ كَفَّارٌ ۚ ۝۳۳

نعمتوں کو شمار کرنا چاہو (تو) پورا شمار نہ کر سکو گے، بیشک انسان بڑا ہی ظالم بڑا ہی ناشکر گزار ہے ۝

وَإِذْ قَالَ إِبْرٰهٖمُ رَبِّ اجْعَلْ هٰذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي

اور (یاد کیجئے) جب ابراہیم (علیہ السلام) نے عرض کیا: اے میرے رب! اس شہر (مکہ) کو جائے امن بنا دے اور مجھے اور میرے

وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ إِلَّا صَٰمَةً ۚ رَبِّ إِنَّهُنَّ أَضَلُّنَّ

بچوں کو اس (بات) سے بچالے کہ ہم بتوں کی پرستش کریں ۝ اے میرے رب! ان (بتوں) نے

كثيْرًا مِّنَ النَّاسِ ۚ فَمَنْ تَبِعَنِ فَإِنَّهُ مِنِّي ۚ وَمَنْ

بہت سے لوگوں کو گمراہ کر ڈالا ہے۔ پس جس نے میری پیروی کی وہ تو میرا ہو گا اور جس نے

عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۳۶ رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ

میری نافرمانی کی تو بیشک تُو بڑا بخشنے والا نہایت مہربان ہے ۝۱۰ اے ہمارے رب! بیشک میں نے اپنی اولاد (اسماعیل علیہ السلام) کو



ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زُرْعَةٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ ۙ

(مکہ کی) بے آب و گیاہ وادی میں تیرے حرمت والے گھر کے پاس بسا دیا ہے، اے ہمارے رب! تاکہ وہ

رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي

نماز قائم رکھیں پس تو لوگوں کے دلوں کو ایسا کر دے کہ وہ شوق و محبت کے ساتھ ان کی طرف مائل

إِلَيْهِمْ وَأَرْزُقْهُمْ مِّنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿۳۷﴾

رہیں اور انہیں (ہر طرح کے) پھلوں کا رزق عطا فرما، تاکہ وہ شکر بجا لاتے رہیں ۰

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ ۖ وَمَا يَخْفَىٰ عَلَىٰ

اے ہمارے رب! بیشک تو وہ (سب کچھ) جانتا ہے جو ہم چھپاتے ہیں اور جو ہم ظاہر کرتے ہیں، اور

اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿۳۸﴾ اَلْحَمْدُ لِلَّهِ

اللہ پر کوئی بھی چیز نہ زمین میں پوشیدہ ہے اور نہ ہی آسمان میں (مخفی ہے) ۰ سب تعریفیں اللہ کے لئے

الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ ۖ إِنَّ رَبِّي

ہیں جس نے مجھے بڑھاپے میں اسماعیل اور اسحاق (علیہ السلام) دو فرزند) عطا فرمائے، بیشک میرا رب دعا

لَسَبِّحُكَ الدُّعَاءِ ﴿۳۹﴾ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ

خوب سننے والا ہے ۰ اے میرے رب! مجھے اور میری اولاد کو نماز قائم رکھنے والا بنا دے، اے

ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿۴۰﴾ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ

ہمارے رب! اور تو میری دعا قبول فرما لے ۰ اے ہمارے رب! مجھے بخش دے اور میرے والدین کو (بخش

وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿۴۱﴾ وَلَا تَحْسَبَنَّ

دے) ☆ اور دیگر سب مومنوں کو بھی، جس دن حساب قائم ہو گا اور اللہ کو ان کاموں سے ہرگز بے خبر نہ

اللَّهُ غَافِلًا ۖ عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۗ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُم

سمجھتا جو ظالم انجام دے رہے ہیں، بس وہ تو ان (ظالموں) کو فقط اس دن کے لئے مہلت دے رہا ہے

بلا جہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے انتقال، اللہ تعالیٰ کی طرف اشارہ ہے، یہاں فرزندوں کو شکر کرنے کی تلقین ہے۔ آرزو آمل آپ کا چچا تھا، اس نے آپ کو آپ (علیہ السلام) کے والد کی وفات کے بعد اپنا تھا، اس لئے اسے عزت و احترام دیا گیا ہے۔ شکر کا اور دعا کا کیا۔

۳۸-۳۹



لِيَوْمِ تَشْخُصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ۝ (۳۲) مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي

جس میں (خوف کے مارے) آنکھیں پھٹی رہ جائیں گی وہ لوگ (میدانِ حشر کی طرف) اپنے سرو پر اٹھائے دوڑتے جا

رَاءُ وَسِيهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ وَأَفْدَتْهُمُ هَوَاءُ ۝ (۳۳) ط

رہے ہوں گے اس حال میں کہ ان کی پلکیں بھی نہ جھپکتی ہوں گی اور ان کے دل سکت سے خالی ہو رہے ہوں گے

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ

اور آپ لوگوں کو اس دن سے ڈرائیں جب ان پر عذاب آچھنچے گا تو وہ لوگ جو ظلم کرتے رہے ہوں گے

ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ لَا نُجِبُ دَعْوَتَكَ

کہیں گے: اے ہمارے رب! ہمیں تھوڑی دیر کے لئے مہلت دے دے کہ ہم تیری دعوت کو قبول کر لیں

وَنَتَّبِعِ الرَّسُلَ ۝ (۳۴) ط

اور رسولوں کی پیروی کر لیں۔ (ان سے کہا جائے گا) کہ کیا تم ہی لوگ پہلے قسمیں نہیں کھاتے رہے کہ

لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ ۝ (۳۵) وَسَاكُنْتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا

تمہیں کبھی زوال نہیں آئے گا اور تم (اپنی باری پر) انہی لوگوں کے (چھوڑے ہوئے) محلات میں رہتے تھے (جنہوں نے اپنے

أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ

اپنے دور میں) اپنی جانوں پر ظلم کیا تھا حالانکہ تم پر عیاں ہو چکا تھا کہ ہم نے ان کے ساتھ کیا معاملہ کیا تھا اور ہم نے تمہارے (فہم کے)

الْأَمْثَالَ ۝ (۳۶) وَقَدْ مَكَرُوا مَكَرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ ط

لئے مثالیں بھی بیان کی تھیں اور انہوں نے (دولت و اقتدار کے نشہ میں بدست ہو کر) اپنی طرف سے بڑی فریب کاریاں کیں جبکہ

وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَرُّوْلٍ مِنْهُ الْجِبَالِ ۝ (۳۷) فَلَا تَحْسَبَنَّ

اللہ کے پاس ان کے ہر فریب کا توڑ تھا، اگرچہ ان کی مکارانہ تدبیریں ایسی تھیں کہ ان سے پہاڑ بھی اکھڑ جائیں اور اللہ کو ہرگز

اللَّهُ مُخْلِفٌ وَعْدِهِ رُسُلَهُ ۝ (۳۸) ط

اپنے رسولوں سے وعدہ خلافی کرنے والا نہ سمجھنا، بیشک اللہ غالب، بدلہ لینے والا ہے



يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتُ وَبَرَزُوا

جس دن (یہ) زمین دوسری زمین سے بدل دی جائے گی اور جملہ آسمان بھی بدل دیئے جائیں گے اور سب لوگ اللہ کے روبرو

لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٣٨﴾ وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ

حاضر ہوں گے جو ایک ہے سب پر غالب ہے ۵ اور اس دن آپ مجرموں کو زنجیروں

مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٩﴾ سَرَّابِيلُهُمْ مِّنْ قِطْرَانٍ

میں جکڑے ہوئے دیکھیں گے ۵ ان کے لباس گندھک (یا ایسے روغن) کے ہوں گے (جو آگ کو خوب بھڑکاتا ہے)

وَتَعْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا

اور ان کے چہروں کو آگ ڈھانپ رہی ہوگی ۵ تاکہ اللہ ہر شخص کو ان (اعمال) کا بدلہ دے دے جو

كَسَبَتْ ۗ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾ هَذَا بَدَأَ

اس نے کما رکھے ہیں۔ بیشک اللہ حساب میں جلدی فرمانے والا ہے ۵ یہ (قرآن) لوگوں کے لئے کامل پیغام کا

لِلنَّاسِ وَلِيُنذِرُوا بِهِ وَيَلْعَلُوا أَنبَاهُ إِلَهُ وَاحِدٌ

پہنچا دینا ہے، تاکہ انہیں اس کے ذریعہ ڈرایا جائے اور یہ کہ وہ خوب جان لیں کہ بس وہی (اللہ) معبود یکتا ہے

وَلِيَذُكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥٢﴾

اور یہ کہ دانشمند لوگ نصیحت حاصل کریں ۵

آیاتها ۹۹ ۱۵ سُورَةُ الْحِجْرِ مَكِّيَّةٌ ۵۳ ۲ رُكُوعَاتُهَا ۶

۶ رُكُوع

سورة الحجر کی ہے

آیات ۹۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم کرنے والا ہے ۵

الرَّحْمٰنُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُّبِينٍ ﴿١﴾

الف لام را (حقیقی معنی اللہ اور رسول ﷺ ہی بہتر جانتے ہیں)، یہ (برگزیدہ) کتاب اور روشن قرآن کی آیتیں ہیں ۵